

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0364

Giovedì 17.05.2018

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

◆ **Dichiarazione del Direttore della Sala Stampa della Santa Sede, Greg Burke**

◆ **Dichiarazione del Direttore della Sala Stampa della Santa Sede, Greg Burke**

Testo in lingua spagnola

Traduzione in lingua italiana

Lettera del Santo Padre

Testo in lingua spagnola

A las 18:40 de esta tarde ha concluido el último de los cuatro encuentros mantenidos por el Santo Padre con los 34 obispos chilenos en el *auletta* del Aula Paolo VI.

Al finalizar este periodo de discernimiento y encuentro fraternal, el Papa Francisco ha entregado a cada uno de sus hermanos en el episcopado la carta que se transcribe.

[00787-ES.01] [Texto original: Español]

Traduzione in lingua italiana

Alle ore 18:40 di questa sera è finito l'ultimo dei quattro incontri che il Santo Padre ha tenuto con i 34 vescovi

cileni nell'*auletta* dell'Aula Paolo VI.

Alla fine di questo periodo di discernimento e incontro fraterno, Papa Francesco ha consegnato a ognuno dei suoi fratelli nell'episcopato la lettera qua trascritta.

[00787-IT.01] [Testo originale: Spagnolo]

Lettera del Santo Padre

A los Sres. Obispos de Chile

Queridos hermanos en el episcopado,

Les quiero agradecer que hayan acogido la invitación para que, juntos, hiciéramos un discernimiento franco frente a los graves hechos que han dañado la comunión eclesial y debilitado el trabajo de la Iglesia de Chile en los últimos años.

A la luz de estos acontecimientos dolorosos respecto a los abusos -de menores, de poder y de conciencia-, hemos profundizado en la gravedad de los mismos así como en las trágicas consecuencias que han tenido particularmente para las víctimas. A algunas de ellas yo mismo les he pedido perdón de corazón, al cual ustedes se han unido en una sola voluntad y con el firme propósito de reparar los daños causados.

Les agradezco la plena disponibilidad que cada uno ha manifestado para adherir y colaborar en todos aquellos cambios y resoluciones que tendremos que implementar en el corto, mediano y largo plazo, necesarias para restablecer la justicia y la comunión eclesial.

Después de estos días de oración y reflexión los envío a seguir construyendo una Iglesia profética, que sabe poner en el centro lo importante: el servicio a su Señor en el hambriento, en el preso, en el migrante, en el abusado.

Por favor, no se olviden de rezar por mí.

Que Jesús los bendiga y la Virgen Santa los cuide. Fraternalmente

FRANCISCO

[00788-ES.01] [Texto original: Español]

[B0364-XX.01]
